

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



STEAM IRON SDBS 2800 A1

(FR) (BE)

FER À REPASSER VAPEUR

Mode d'emploi

(DE) (AT) (CH)

DAMPFBÜGELEISEN

Bedienungsanleitung

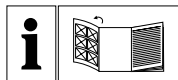
(NL) (BE)

STOOMSTRIJKIJZER

Gebruiksaanwijzing

IAN 315311

(BE)



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25

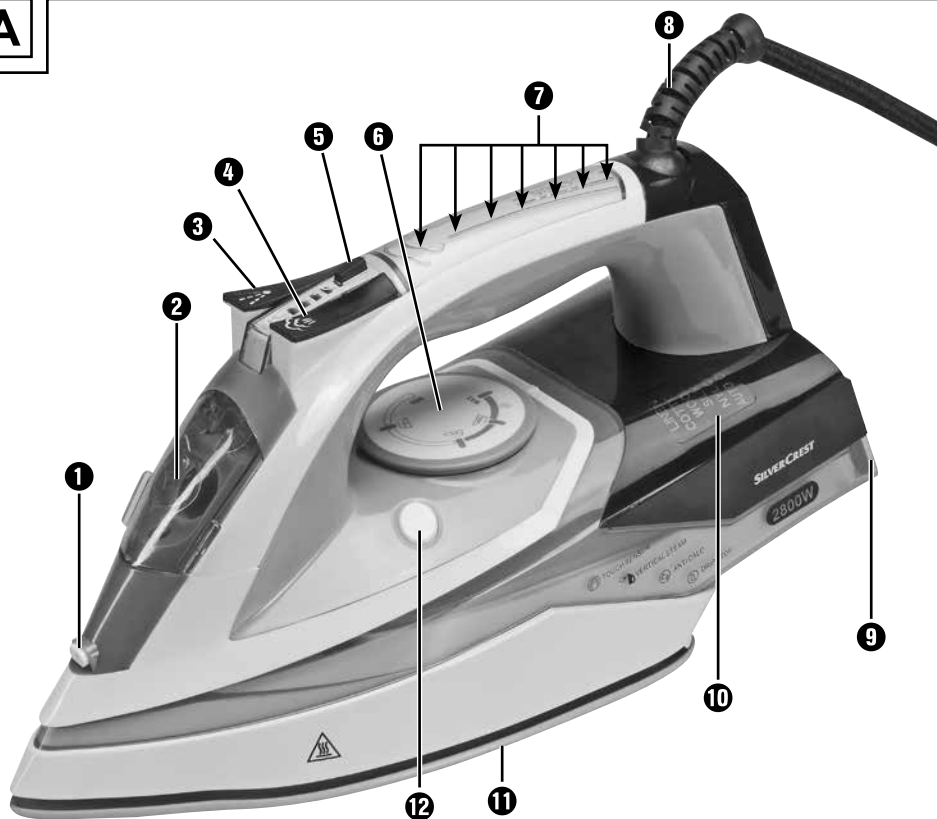
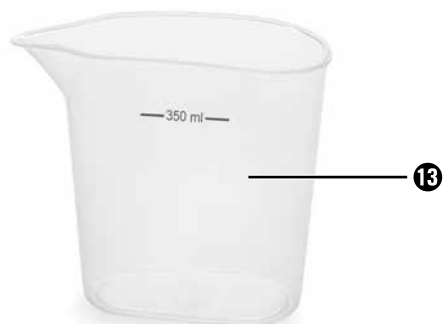
A**B**

Table des matières

Introduction	2
Utilisation conforme à l'usage prévu	2
Matériel livré	2
Description de l'appareil	2
Caractéristiques techniques	2
Consignes de sécurité	3
Avant la première utilisation	6
Remplir le réservoir d'eau	6
Branchement de l'appareil et repassage	7
Repassage à la vapeur	7
Capteur tactile	8
Repassage avec jet de vapeur	8
Déposer debout, provisoirement, le fer à repasser à vapeur	8
Arrêter le fer à repasser à vapeur	8
Fonction stoppe-goutte	8
Fonction anticalcaire automatique	8
Mise hors service automatique	9
Nettoyage	9
Fonction d'auto-nettoyage	9
Boîtier et semelle de repassage	9
Rangement	10
Remédier aux dysfonctionnements	10
Mise au rebut	10
Garantie de Kompernass Handels GmbH	11
Service après-vente	12
Importateur	12

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le fer à repasser à vapeur est exclusivement destiné au repassage de vêtements. Vous devez l'utiliser uniquement dans des pièces fermées et dans le cadre d'un usage privé. Toute autre forme d'utilisation de l'appareil est réputée non conforme. Ne l'utilisez pas à des fins professionnelles !

Matériel livré

Fer à repasser vapeur

Gobelet gradué

Mode d'emploi

Description de l'appareil

Figure A :

- ❶ Buse eau
- ❷ Orifice de remplissage du réservoir d'eau
- ❸ Touche de vaporisation 
- ❹ Touche pour jet de vapeur 
- ❺ Touche de dosage de vapeur
- ❻ Thermostat
- ❼ Zone capteur tactile
- ❽ Cordon d'alimentation avec protection anti-pliure
- ❾ Socle
- ❿ Voyants de contrôle type de tissu/AUTO OFF
- ⓫ Semelle de repassage
- ⓬ Touche Selfclean

Figure B :

- Ⓜ Gobelet gradué

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation : 220 – 240 V ~ (courant alternatif), 50 – 60 Hz Hz

Puissance absorbée : 2 800 W

Consignes de sécurité

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

- ▶ La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- ▶ Faites immédiatement réparer l'appareil défectueux par un atelier qualifié ou adressez-vous au service après-vente pour éviter tout danger.
- ▶ Faites immédiatement remplacer la fiche secteur ou le cordon d'alimentation endommagé par des techniciens spécialisés agréés ou par le service après-vente pour éviter tout risque.
- ▶ Tirez toujours sur la fiche secteur, jamais sur le cordon.
- ▶ Ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation, ne pas le poser sur des surfaces brûlantes et à des endroits où l'on risque de marcher ou de trébucher dessus.
- ▶ Retirez la fiche secteur avant le nettoyage, au moment de remplir avec de l'eau et après chaque usage.
- ▶ Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation avant de mettre en marche le fer à repasser et n'utilisez aucune rallonge.
- ▶ Ne manipulez jamais le cordon ou la fiche secteur les mains mouillées.
- ▶ N'utilisez en aucun cas le fer à repasser à vapeur à proximité d'eau contenue par exemple dans des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est éteint.
- ▶ Vous ne devez en aucun cas plonger le fer à repasser à vapeur dans un liquide ni laisser un liquide quelconque entrer dans le boîtier. Vous ne devez en aucun cas exposer l'appareil à l'humidité ni l'utiliser à l'extérieur. Si toutefois du liquide devait pénétrer dans le boîtier de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur et confiez l'appareil à un technicien spécialisé pour le réparer.
- ▶ Vous ne devez jamais ouvrir le boîtier du fer à repasser à vapeur. Confiez la réparation du fer à repasser à vapeur uniquement à un technicien spécialisé.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

- ▶ N'utilisez en aucun cas le fer à repasser à vapeur s'il présente des dommages visibles, s'il est tombé ou s'il présente des fuites d'eau. Faites d'abord réparer l'appareil par un technicien spécialisé.
- ▶ N'utilisez plus l'appareil lorsque la protection anti-pluie sur le cordon est endommagée !
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ne pas laisser un enfant effectuer un nettoyage ou une opération d'entretien sans être surveillé.

RISQUE DE BRÛLURE !

- ▶ Tenez le fer à repasser à vapeur uniquement par sa poignée lorsqu'il est chaud.
- ▶ Il faut surveiller les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne placez jamais les mains devant le jet de vapeur ou sur les pièces métalliques chaudes.
- ▶ N'ouvrez jamais l'orifice de remplissage du réservoir d'eau pendant l'utilisation de l'appareil. Laissez d'abord refroidir le fer à repasser à vapeur et retirez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ Tenez le fer à repasser et son cordon électrique à l'écart des enfants (de moins de 8 ans) lorsqu'il est en service ou encore en train de refroidir.



Attention ! Surface brûlante !

⚠ RISQUE DE BLESSURES ! RISQUE D'INCENDIE !

- ▶ Ne laissez jamais le fer à repasser à vapeur sans surveillance lorsqu'il est chaud, branché sur le secteur ou allumé.
- ▶ Ne rangez le fer à repasser à vapeur que lorsqu'il est complètement refroidi.
- ▶ Le fer à repasser à vapeur doit être utilisé et déposé sur une surface stable.
- ▶ Repassez exclusivement avec les réglages de température recommandés dans les consignes d'entretien et adaptés aux textiles à repasser. Dans le cas contraire, vous pourriez abîmer les textiles. Si vous ne disposez pas de consignes de repassage, commencez par le réglage de température le plus bas.
- ▶ Installez le fer à repasser uniquement sur une surface plane et insensible à la température. Le fer à repasser doit reposer debout de manière stable.
- ▶ Si vous voulez déposer le fer à repasser à vapeur, placez-le sur le socle.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Si les consignes d'entretien du vêtement interdisent le repassage (symbole ) , vous ne devez pas repasser le vêtement. Dans le cas contraire, vous pourriez abîmer ce vêtement.
- ▶ Versez uniquement de l'eau du robinet ou de l'eau distillée dans le réservoir d'eau. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager l'appareil.
- ▶ Ne pas utiliser de solvants, d'alcool ou de détergents abrasifs pour nettoyer le fer à repasser à vapeur. Sinon, vous pourriez l'endommager.

Avant la première utilisation

- Sortez le fer à repasser à vapeur de son emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

- Les sacs en plastique sont dangereux. Pour éviter tout risque d'étouffement, conservez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet (voir "Remplir le réservoir d'eau").
- Enfichez la fiche secteur dans une prise secteur qui correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Réglez le thermostat **6** en position "MAX".
- Laissez chauffer le fer à repasser jusqu'au signal sonore.
- Prenez le fer à repasser en main et appuyez quelques fois sur la touche pour jet de vapeur  **4** pour faire sortir de la vapeur de la semelle de repassage **11**.
- Repassez alors un morceau de tissu dont vous n'avez plus besoin, pour supprimer d'éventuelles impuretés de la semelle de repassage **11**.

Remplir le réservoir d'eau

- Tenez le fer à repasser incliné en main.
- Ouvrez le couvercle de l'orifice de remplissage du réservoir d'eau **2**. Il est identifié par .
- À l'aide du gobelet gradué **18**, versez de l'eau du robinet/distillée dans le réservoir sans dépasser le marquage "MAX" que vous voyez dans l'orifice de remplissage du réservoir d'eau **2**.
- Fermez le couvercle de l'orifice de remplissage du réservoir d'eau **2**.

REMARQUE

Si l'eau du robinet de votre domicile est trop dure, il est recommandé de mélanger l'eau du robinet avec de l'eau distillée. Sinon, vous risquez un entartrage prématuré des buses pour la fonction de jet de vapeur.

Pour prolonger le fonctionnement optimal du jet de vapeur, veuillez mélanger l'eau du robinet avec de l'eau distillée selon les proportions indiquées dans le tableau :

Dureté de l'eau	Part d'eau distillée par rapport à l'eau du robinet
très douce/douce	0
moyennement dure	1:1
dure	2:1
très dure	3:1

Vous pouvez vous renseigner sur la dureté de l'eau en consultant votre service des eaux local.

Branchement de l'appareil et repassage

Vous pouvez repasser à sec à toutes températures ; le repassage à vapeur est uniquement possible à partir de la plage de réglage rouge  sur le thermostat ⑥.

- Branchez la fiche secteur dans une prise secteur.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Si les consignes d'entretien du vêtement interdisent le repassage (symbole ) , vous ne devez pas repasser le vêtement. Dans le cas contraire, vous pourriez abîmer ce vêtement.
- Vérifiez les consignes d'entretien sur les étiquettes du vêtement, pour vous assurer que le vêtement est approprié au repassage et à quelle température.

Pictogramme du thermostat ⑥	Type de tissu	Voyant de contrôle Type de tissu ⑩
MIN	L'appareil ne chauffe pas	
	Nylon, acrylique, rayonne	NYLON
	Soie, laine, Tissus incluant du polyester	SILK / WOOL
	Coton, Viscose	COTTON
MAX	Lin	LINEN

- Réglez le thermostat ⑥ sur la température appropriée.

REMARQUE

Durant le chauffage, placez toujours le fer à repasser debout sur le socle ⑨.

Si vous posez le fer à repasser sur la semelle de repassage ⑪ pendant le chauffage et ne la bougez pas, la mise hors service automatique s'activera au bout de 30 secondes (voir chapitre "Mise hors service automatique") et l'appareil coupe le chauffage.

Le voyant de contrôle ⑩ du type de tissu sélectionné commence à clignoter. Lorsque le voyant de contrôle ⑩ du type de tissu sélectionné est allumé en permanence et qu'un signal sonore retentit, la température définie est atteinte.

- Attendez jusqu'à ce que le voyant de contrôle ⑩ du type de tissu sélectionné reste allumé et qu'un signal sonore retentisse. Ensuite, vous pouvez commencer à repasser.
- Pour humidifier le linge, appuyez sur la touche de vaporisation  ③. Un brouillard d'eau sort de la buse eau ①.

Cette fonction est appropriée pour du linge très sec, fortement froissé.

Repassage à la vapeur

- Appuyez sur la touche de dosage de vapeur ⑤, jusqu'à ce que la quantité de vapeur souhaitée soit réglée :

Niveau de vapeur	Type de tissu
	pas de vapeur
1	peu de vapeur
2	vapeur moyenne
3	vapeur forte

- Le thermostat ⑥ doit avoir été amené au moins jusque sur la plage de réglage rouge . Sinon, aucune vapeur ne peut être générée.

Capteur tactile (TOUCH SENSOR)

Grâce au capteur tactile intégré dans la poignée, le fer à repasser détecte votre main.

- Si le thermostat **6** a été amené dans la plage de réglage rouge , et qu'une quantité de vapeur a été réglée, la vapeur est générée aussi longtemps que la main touche la zone du capteur tactile **7**.
- En l'absence de contact sur la zone du capteur tactile **7**, le fer à repasser arrête automatiquement la production de vapeur.
- Dès que vous reprenez le fer à repasser en main, la production de vapeur continue.

Repassage avec jet de vapeur

Le jet de vapeur convient particulièrement pour lisser les zones difficilement accessibles des textiles.

- Soulevez légèrement le fer à repasser à vapeur.
- Pour obtenir un jet de vapeur, appuyez sur la touche pour jet de vapeur  **4**.

À l'aide du jet de vapeur ( VERTICAL STEAM), vous pouvez également lisser des textiles suspendus.

- Tenez le fer à repasser verticalement et appuyez sur la touche jet de vapeur  **4**.

Déposer debout, provisoirement, le fer à repasser à vapeur

RISQUE D'INCENDIE !

- Ne laissez jamais le fer à repasser à vapeur sans surveillance lorsqu'il est chaud, branché sur le secteur ou allumé.

- Posez le fer à repasser à vapeur debout uniquement sur son socle **9**.

Arrêter le fer à repasser à vapeur

- Débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- Videz le réservoir d'eau et nettoyez la semelle de repassage **1**.
- Posez le fer à repasser à vapeur refroidi debout sur le socle **9**.

Fonction stoppe-goutte

Sur les fers à repasser à vapeur habituels, il peut arriver que de l'eau s'égoutte de la semelle **1** à des températures de repassage trop basses. Ce fer à repasser à vapeur comporte toutefois une nouvelle caractéristique, la fonction STOPPE-GOUTTE ( DRIP STOP). Le fer à repasser arrête automatiquement le jet de vapeur aux basses températures.

Définissez ensuite la température adaptée à l'aide du thermostat **6**. Dès que cette dernière est atteinte, la production de vapeur recommence.

Fonction anticalcaire automatique (ANTICALC)

Le réservoir d'eau est équipé d'une cartouche anticalcaire visant à réduire les dépôts de calcaire.

La cartouche anticalcaire fait partie intégrante du réservoir d'eau et ne peut pas être remplacée.

Mise hors service automatique

Cet appareil est doté d'un dispositif de mise hors service automatique. Ce dernier interrompt le chauffage du fer à repasser.

Lorsque le fer est posé sur la semelle de repassage ⑪ et qu'il n'est pas déplacé pendant env. 30 secondes, des signaux d'avertissement retentissent et le voyant de contrôle AUTO OFF ⑩ clignote. Le chauffage du fer à repasser s'arrête. Pour désactiver la mise hors service automatique, soulevez le fer à repasser et balancez-le légèrement d'un côté et de l'autre. Le voyant de contrôle AUTO OFF ⑩ s'éteint et le fer à repasser recommence à chauffer.

Lorsque le fer est posé sur le socle ⑨ et qu'il n'est pas déplacé pendant env. une minute, des signaux d'avertissement retentissent et le voyant de contrôle AUTO OFF ⑩ clignote. Le chauffage du fer à repasser s'arrête. Pour désactiver la mise hors service automatique, soulevez le fer à repasser et balancez-le légèrement d'un côté et de l'autre. Le voyant de contrôle AUTO OFF ⑩ s'éteint et le fer à repasser recommence à chauffer.

REMARQUE

La mise hors service automatique ne se substitue pas au retrait de la fiche secteur ! Elle sert uniquement à réduire le risque d'incendie si le fer à repasser n'est pas éteint par inadvertance !

Nettoyage

Fonction d'auto-nettoyage

- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au marquage "MAX".
- Branchez la fiche secteur dans la prise secteur.
- Mettez le thermostat ⑥ en position "MAX".
- Placez la touche de dosage de vapeur ⑤ sur le niveau de vapeur 3.
- Laissez chauffer le fer à repasser à vapeur jusqu'à ce que le voyant de contrôle "LINEN" ⑩ reste allumé.
- Maintenez le fer à repasser à vapeur à l'horizontale au-dessus d'une bassine.

REMARQUE

Si vos mains sont sensibles à la chaleur, portez des gants de cuisine. De la vapeur s'élève pendant le nettoyage.

- Appuyez sur la touche Selfclean ⑫ et maintenez-la enfoncée. Bougez légèrement le fer à repasser. Ensuite de la vapeur et de l'eau bouillante sortent des perforations de sortie de vapeur aménagées dans la semelle de repassage ⑪. Les salissures et le calcaire éventuellement présents sont alors évacués.
- Relâchez la touche Selfclean ⑫, dès qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir.
- Séchez soigneusement la semelle de repassage ⑪. Pour ce faire, faites glisser la semelle de repassage ⑪ plusieurs fois sur une serviette ou un vieux morceau de tissu en exécutant des mouvements de va-et-vient.
- Laissez refroidir le fer à repasser à vapeur avant de le mettre de côté.

Boîtier et semelle de repassage

DANGER DE MORT !

- Débranchez la fiche secteur avant le nettoyage. Vous encourez un risque d'électrocution !

RISQUE DE BLESSURES !

- Laissez l'appareil refroidir avant le nettoyage. Sinon, un risque de brûlure est possible !

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, abrasifs ou chimiques. Ceux-ci peuvent attaquer la surface et entraîner des dommages irréparables sur l'appareil.
- Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la semelle de repassage ⑪ avec un chiffon légèrement humidifié d'eau et un produit de nettoyage doux, non abrasif.
- Avant toute nouvelle utilisation, séchez intégralement l'appareil.

Rangement

Conservez l'appareil refroidi dans un endroit sec, propre et exempt de poussières.

Remédier aux dysfonctionnements

Le fer à repasser à vapeur ne diffuse pas de vapeur ou très peu :

la réserve d'eau du robinet/d'eau distillée dans le fer à repasser à vapeur est épuisée. Remplissez le réservoir d'eau (voir "Remplir le réservoir d'eau").

Le fer à repasser à vapeur ne chauffe pas :

- Le fer à repasser n'est pas branché ou ne s'allume pas. Enfichez la fiche secteur dans la prise secteur et réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat **6**.
- Le fer à repasser à vapeur est défectueux. Faites réparer le fer à repasser à vapeur par un technicien spécialisé.

Mise au rebut



Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Recyclez l'appareil via une entreprise de recyclage agréée ou via votre centre de recyclage communal. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de mise au rebut du produit usagé.



Éliminez l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-

les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou **par e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 315311

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	14
Gebruik in overeenstemming met bestemming	14
Inhoud van het pakket	14
Apparaatbeschrijving	14
Technische gegevens	14
Veiligheidsvoorschriften	15
Vóór de ingebruikname	18
Waterreservoir vullen	18
Aansluiten en strijken	19
Stoomstrijken	19
Touch-sensor	20
Strijken met stoomstoot	20
Stoomstrijkijzer tijdelijk wegzetten	20
Stoomstrijkijzer uitschakelen	20
Druppelstopfunctie	20
Automatische antikalkfunctie	20
Automatische uitschakeling	21
Reinigen	21
Zelfreinigingsfunctie	21
Behuizing en strijkzool	21
Opbergen	22
Storingen verhelpen	22
Afvoeren	22
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	23
Service	24
Importeur	24

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het stoomstrijkijzer is uitsluitend bestemd voor het strijken van kleding. Het is alleen bestemd voor gebruik in gesloten ruimtes en in privéhuishoudens. Alle andere toepassingen gelden als niet in overeenstemming met de bestemming. Gebruik het niet bedrijfsmatig!

Inhoud van het pakket

Stoomstrijkijzer

Maatbeker

Gebruiksaanwijzing

Apparaatbeschrijving

Afbeelding A:

- ❶ Watersproeikop
- ❷ Vulopening voor het waterreservoir
- ❸ Knop voor de sproeifunctie 
- ❹ Knop voor de stoomstoot 
- ❺ Knop voor de stoomhoeveelheid
- ❻ Temperatuurregelaar
- ❼ Touch-sensorveld
- ❽ Snoer met knikbescherming
- ❾ Sokkel
- ❿ Indicatielampjes Soort stof/AUTO OFF
- ⓫ Strijkzool
- ⓬ Selfclean-knop

Afbeelding B:

- Ⓜ Maatbeker

Technische gegevens

Voedingsspanning: 220 - 240 V ~
(wisselstroom),
50 - 60 Hz

Opgenomen vermogen: 2800 W

Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

- ▶ De spanning van de stroombron moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.
- ▶ Laat een defect apparaat onmiddellijk door een gekwalificeerde en vakkundige werkplaats repareren, of neem contact op met de klantenservice, om risico's te voorkomen.
- ▶ Laat beschadigde stekkers en snoeren onmiddellijk door een erkend vakman of door de klantenservice vervangen, om risico's te voorkomen.
- ▶ Trek nooit aan het snoer zelf maar grijp het altijd aan de stekker vast.
- ▶ Knik of plet het snoer niet en leg het zodanig, dat het niet in contact komt met hete oppervlakken en dat niemand erop kan gaan staan of erover kan struikelen.
- ▶ Haal de stekker uit het stopcontact vóór het reinigen, tijdens ingieten van water en na ieder gebruik.
- ▶ Rol het snoer vóór inschakeling altijd volledig af en gebruik geen verlengsnoer.
- ▶ Pak het snoer of de stekker nooit met vochtige handen vast.
- ▶ Gebruik het stoomstrijkijzer in geen geval in de buurt van water dat zich in badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs bevindt. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- ▶ Dompel het stoomstrijkijzer nooit onder in een vloeistof en voorkom dat er vloeistoffen in de behuizing van het stoomstrijkijzer komen. Stel het apparaat niet bloot aan vocht en gebruik het niet in de openlucht. Mocht er toch vloeistof in de behuizing van het apparaat komen, haal dan direct de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat door gekwalificeerd, deskundig personeel repareren.
- ▶ U mag de apparaatbehuizing van het stoomstrijkijzer niet openen. Laat een defect stoomstrijkijzer uitsluitend door gekwalificeerd, deskundig personeel repareren.

GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

- ▶ Gebruik het stoomstrijkijzer in geen geval als het zichtbaar beschadigd is, gevallen is, of als er water uit loopt. Laat het eerst door gekwalificeerd, deskundig personeel repareren.
- ▶ Gebruik het apparaat niet meer als de knikbescherming van het snoer beschadigd is!
- ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of tevoren zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die daarvan uitgaan hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.

VERBRANDINGSGEVAAR!

- ▶ Pak het stoomstrijkijzer, als het heet is, uitsluitend bij de handgreep vast.
- ▶ Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- ▶ Houd uw handen nooit in de stoomstoot of tegen hete metalen delen.
- ▶ De vulopening voor het waterreservoir mag tijdens het gebruik niet worden geopend. Laat het stoomstrijkijzer eerst afkoelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Terwijl het stoomstrijkijzer ingeschakeld is of terwijl het afkoelt, moeten het stroomstrijkijzer en het netsnoer buiten het bereik blijven van kinderen die jonger dan 8 jaar zijn.



Let op! Heet oppervlak!

⚠ LETSELGEVAAR! BRANDGEVAAR!

- ▶ Laat het hete, op het lichtnet aangesloten of ingeschakelde stoomstrijkijzer nooit onbeheerd achter.
- ▶ Berg het stoomstrijkijzer alleen op als het is afgekoeld.
- ▶ Het stoomstrijkijzer moet op een stabiel oppervlak gebruikt en neergezet worden.
- ▶ Strijk uitsluitend met de op de labels aangegeven en voor het materiaal geschikte temperatuurinstellingen. Anders kunt u het strijkgoed beschadigen. Als er geen voorschriften bekend zijn, begint u op de laagste temperatuurinstelling.
- ▶ Plaats het stoomstrijkijzer alleen op een ondergrond die egaal en hittebestendig is. Het strijkijzer moet stevig staan.
- ▶ Als u het stoomstrijkijzer wilt wegzetten, zet het dan alleen neer op de sokkel.

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Als het label in de kleding strijken verbiedt (symbool ) , mag u het kledingstuk niet strijken. Anders zou u het kledingstuk kunnen beschadigen.
- ▶ U mag het waterreservoir uitsluitend vullen met leidingwater/gedestilleerd water. Anders kan het stoomstrijkijzer beschadigd raken.
- ▶ Het stoomstrijkijzer mag niet worden schoongemaakt met oplosmiddelen, alcohol of schurende schoonmaakmiddelen. Anders zou u het kunnen beschadigen.

Vóór de ingebruikname

- Haal het stoomstrijkijzer uit de verpakking.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het apparaat.

VERSTIKKINGSGEVAAR!

- Plastic zakken kunnen een gevaar vormen. Voorkom verstikkingsgevaar door de plastic zakken buiten bereik van baby's en kleine kinderen op te bergen.
- Vul het waterreservoir met water (zie het hoofdstuk "Waterreservoir vullen").
- Steek de stekker in een stopcontact dat overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het typeplaatje.
- Zet de temperatuurregelaar **5** op de stand "MAX".
- Laat het strijkijzer heet worden tot er een geluidssignaal klinkt.
- Neem het strijkijzer in de hand en druk enkele malen op de knop voor de stoomstoot  **4**, zodat er stoom uit de strijkzool **11** komt.
- Strijk dan een niet meer benodigd stuk stof, om eventuele verontreinigingen van de strijkzool **11** te verwijderen.

Waterreservoir vullen

- Houd het strijkijzer schuin in de hand.
- Open het deksel van de vulopening voor het waterreservoir **2**. Dit is gemarkeerd met .
- Vul het waterreservoir met de maatbeker **18** met leidingwater/gedestilleerd water tot hooguit de markering "MAX" die zichtbaar is in de vulopening voor het waterreservoir **2**.
- Sluit het deksel van de vulopening voor het waterreservoir **2**.

OPMERKING

Als het leidingwater in uw omgeving te hard is, kunt u het leidingwater het beste mengen met gedestilleerd water. Anders kunnen de sproei-koppen voor de stoomstootfunctie voortijdig verkalkt raken.

Voor verlenging van de optimale stoomstootfunctie mengt u het leidingwater met gedestilleerd water volgens de tabel:

Waterhardheid	Aandeel gedestilleerd water bij leidingwater
zeer zacht/zacht	0
gemiddeld	1:1
hard	2:1
zeer hard	3:1

De waterhardheid kunt u bij uw plaatselijke waterbedrijf opvragen.

Aansluiten en strijken

Droogstrijken zonder stoom kunt u op alle temperaturen, strijken met stoom is pas mogelijk vanaf het rode instelbereik  op de temperatuurregelaar **6**.

- Steek de stekker in een stopcontact.

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Als het label in de kleding strijken verbiedt (symbool ) mag u het kledingstuk niet strijken. Anders zou u het kledingstuk kunnen beschadigen.
- Controleer het strijkvoorschrift op het label in de kleding of en bij welke temperatuurstelling het kledingstuk mag worden gestreken.

Symbool temperatuurregelaar 6	Soort stof	Indicatielampje Soort stof 10
MIN	Het apparaat verwarmt niet	
	Nylon, acryl, rayon	NYLON
	Zijde, wol, gemengd polyesterweefsel	SILK/WOOL
	Katoen, viscose	COTTON
MAX	Linnen	LINEN

- Stel de geschikte temperatuur in met de temperatuurregelaar **6**.

OPMERKING

Plaats het strijkijzer tijdens het opwarmen altijd op de sokkel **9**.

Wanneer u het strijkijzer tijdens het opwarmen op de strijkzool **11** plaatst en niet beweegt, wordt na 30 seconden de automatische uitschakeling geactiveerd (zie het hoofdstuk "Automatische uitschakeling") en stopt het apparaat met verwarmen.

Het indicatielampje **10** van de ingestelde soort stof begint te knipperen. Wanneer het indicatielampje **10** van de ingestelde soort stof continu brandt en er een geluidssignaal klinkt, is de ingestelde temperatuur bereikt.

- Wacht tot het indicatielampje **10** van de ingestelde soort stof continu brandt en er een geluidssignaal klinkt. Daarna kunt u beginnen met strijken.
- Druk op de knop voor de sproeifunctie  **3** om het strijkgoed vochtig te maken. Er komt waternevel uit de watersproeikop **1**.

Deze functie is geschikt voor erg droog en sterk verkreukeld strijkgoed.

Stoomstrijken

- Druk meermaals op de knop voor de stoomhoeveelheid **5** totdat de gewenste stoomhoeveelheid is ingesteld:

Stoomstand	Soort stof
	Geen stoom
1	Weinig stoom
2	Middelsterke stoom
3	Sterke stoom

- De temperatuurregelaar **6** moet minstens tot in het rode instelbereik  zijn gedraaid. Anders kan er geen stoom worden geproduceerd.

Touch-sensor (👉 TOUCH SENSOR)

Met behulp van de in de handgreep ingebouwde touch-sensor detecteert het strijkijzer of u het in de hand houdt.

- Als de temperatuurregelaar ❹ tot in het rode instelbereik (🔥) is gedraaid en er een stoomsterkte is ingesteld, wordt er, zolang het touch-sensorveld ❷ wordt aangeraakt, continu stoom geproduceerd.
- Als het touch-sensorveld ❷ niet wordt aangeraakt, stopt het strijkijzer automatisch met de stoomproductie.
- Zodra het strijkijzer weer in de hand wordt genomen, wordt de stoomproductie hervat.

Strijken met stoomstoot

De stoomstoot is vooral geschikt om moeilijk toegankelijke delen van het strijkgoed glad te strijken.

- Til het stoomstrijkijzer licht op.
- Druk op de knop voor de stoomstoot (👊) ❹ om een stoomstoot te produceren.

Met behulp van de stoomstoot (👊 VERTICAL STEAM) kunt u ook hangende kleding gladstrijken.

- Houd het strijkijzer verticaal en druk op de knop voor de stoomstoot (👊) ❹.

Stoomstrijkijzer tijdelijk wegzetten

⚠️ BRANDGEVAAR!

- ▶ Laat het hete, op het lichtnet aangesloten of ingeschakelde stoomstrijkijzer nooit onbeheerd achter.

- Zet het stoomstrijkijzer alleen neer op de sokkel ❸.

Stoomstrijkijzer uitschakelen

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Leeg het waterreservoir en reinig de strijkzool ❶.
- Zet het afgekoelde stoomstrijkijzer op de sokkel ❸.

Druppelstopfunctie

Bij traditionele stoomstrijkijzers kan het gebeuren dat er bij een te lage strijktemperatuur water uit de strijkzool ❶ druppelt. Dit strijkijzer onderscheidt zich echter door een nieuwe voorziening, de DRUPPELSTOP-functie (ⓧ DRIP STOP). Het strijkijzer schakelt de stoomstoot bij lage temperaturen automatisch uit.

Stel dan met de temperatuurregelaar ❹ de geschikte temperatuur in. Zodra deze is bereikt, wordt er weer stoom geproduceerd.

Automatische antikalkfunctie

(🔄) ANTI CALC

In het waterreservoir bevindt zich een antikalkpatroon, om kalkafzetting te verminderen.

Het antikalkpatroon is een vast onderdeel van het waterreservoir en kan niet worden vervangen.

Automatische uitschakeling

Het strijkijzer is voorzien van een automatische uitschakeling. Deze stopt het verwarmen van het strijkijzer.

Wanneer het strijkijzer op de strijkzool ⑪ staat en ca. 30 seconden niet wordt bewogen, klinken er waarschuwingssignalen en knippert het indicatielampje AUTO OFF ⑩. Het verwarmen van het strijkijzer wordt gestopt. Om de automatische uitschakeling te deactiveren, tilt u het strijkijzer op en beweegt u het licht heen en weer. Het indicatielampje AUTO OFF ⑩ gaat uit en het strijkijzer warmt weer op.

Wanneer het strijkijzer op de sokkel ⑨ staat en ongeveer één minuut niet wordt bewogen, klinken er waarschuwingssignalen en knippert het indicatielampje AUTO OFF ⑩. Het verwarmen van het strijkijzer wordt gestopt. Om de automatische uitschakeling te deactiveren, tilt u het strijkijzer op en beweegt u het licht heen en weer. Het indicatielampje AUTO OFF ⑩ gaat uit en het strijkijzer warmt weer op.

OPMERKING

De automatische uitschakeling is geen vervanging voor het uit het stopcontact trekken van de stekker! De functie dient alleen voor vermindering van het brandgevaar, wanneer het strijkijzer per ongeluk niet wordt uitgeschakeld!

Reinigen

Zelfreinigingsfunctie

- Vul het waterreservoir tot aan de markering "MAX".
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de temperatuurregelaar ⑥ op de stand "MAX".
- Stel de knop voor de stoomhoeveelheid ⑤ in op stoomstand 3.
- Laat het stoomstrijkijzer opwarmen totdat het indicatielampje "LINEN" ⑩ continu brandt.
- Houd het stoomstrijkijzer horizontaal boven een opvangreservoir.

OPMERKING

Draag ovenwanten als uw handen gevoelig zijn voor warmte. Tijdens het reinigen stijgt er hete stoom op.

- Druk op de Selfclean-knop ⑫ en houd deze ingedrukt. Beweeg het stoomstrijkijzer daarbij een beetje heen en weer.
Er komt er stoom en kokend water uit de stoomopeningen in de strijkzool ⑪. Eventueel aanwezige verontreinigingen en kalk worden daarbij weggespoeld.
- Laat de Selfclean-knop ⑫ los zodra het waterreservoir geen water meer bevat.
- Droog de strijkzool ⑪ grondig af. Hiertoe gaat u een paar keer met de strijkzool ⑪ heen en weer over een handdoek of een oude lap stof.
- Laat het stoomstrijkijzer afkoelen voordat u het opbergt.

Behuizing en strijkzool

⚠ LEVENSGEVAAR!

- Haal vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!

⚠ LETSELGEVAAR!

- Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt. Anders bestaat er verbrandingsgevaar!

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik geen agressieve, schurende of chemische schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak aantasten en onherstelbare schade aan het apparaat tot gevolg hebben.
- Maak de behuizing uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.
- Reinig de strijkzool ⑪ met een doek die licht is bevochtigd met water en met een mild, niet-schurend schoonmaakmiddel.
- Droog het apparaat volledig af voordat u het opnieuw gebruikt.

Opbergen

Berg het afgekoelde apparaat op een schone, stofvrije en droge plaats op.

Storingen verhelpen

Het stoomstrijkijzer stoot geen of heel weinig stoom uit:

De voorraad leidingwater/gedestilleerd water in het stoomstrijkijzer is op. Vul het waterreservoir (zie "Waterreservoir vullen").

Het stoomstrijkijzer wordt niet heet:

- Het strijkijzer is niet aangesloten of niet ingeschakeld. Steek de stekker in het stopcontact en stel met de temperatuurregelaar **b** de gewenste temperatuur in.
- Het stoomstrijkijzer is defect. Laat het stoomstrijkijzer repareren door gekwalificeerd, deskundig personeel.

Afvoeren



Deponeer het apparaat in geen geval bij het gewone huisvuil. Dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 315311

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	26
Lieferumfang	26
Gerätebeschreibung	26
Technische Daten	26
Sicherheitshinweise	27
Vor dem ersten Gebrauch	30
Wassertank befüllen	30
Anschließen und Bügeln	31
Dampfbügeln	31
Touchsensor	32
Bügeln mit Dampfstoß	32
Dampfbügeleisen vorübergehend abstellen	32
Dampfbügeleisen außer Betrieb nehmen	32
Tropf-Stop-Funktion	32
Automatische Anti-Kalk-Funktion	32
Automatische Abschaltung	33
Reinigen	33
Selbstreinigungs-Funktion	33
Gehäuse und Bügelsohle	33
Aufbewahren	34
Fehlfunktionen beseitigen	34
Entsorgung	34
Garantie derKompernaß Handels GmbH	35
Service	36
Importeur	36

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Dampfbügeleisen ist ausschließlich zum Bügeln von Kleidung bestimmt. Sie dürfen es nur innerhalb geschlossener Räume und in privaten Haushalten verwenden. Alle anderen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß. Benutzen Sie es nicht gewerblich!

Lieferumfang

Dampfbügeleisen

Messbecher

Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Wasserdüse
- ❷ Einfüllöffnung für den Wassertank
- ❸ Taste für die Sprühfunktion 
- ❹ Taste für den Dampfstoß 
- ❺ Taste für die Dampfmenge
- ❻ Temperaturregler
- ❼ Touchsensor - Feld
- ❽ Netzkabel mit Knickschutz
- ❾ Sockel
- ❿ Kontrollleuchten
Stoffart / AUTO OFF
- ⓫ Bügelsohle
- ⓬ Taste Selfclean

Abbildung B:

- Ⓜ Messbecher

Technische Daten

Versorgungsspannung: 220 - 240 V ~
(Wechselstrom),
50 - 60 Hz

Leistungsaufnahme: 2800 W

Sicherheitshinweise

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- ▶ Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Lassen Sie ein defektes Gerät umgehend von einer qualifizierten Fachwerkstatt instandsetzen oder wenden Sie sich an den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie immer nur am Netzstecker, niemals am Kabel.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Reinigen, beim Auffüllen mit Wasser und nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- ▶ Rollen Sie das Netzkabel vor dem Einschalten immer vollständig ab und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- ▶ Fassen Sie das Kabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- ▶ Benutzen Sie das Dampfbügeleisen keinesfalls in der Nähe von Wasser, das in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen enthalten ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ▶ Sie dürfen das Dampfbügeleisen keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Dampfbügeleisens gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Dampfbügeleisens nicht öffnen. Lassen Sie das defekte Dampfbügeleisen nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Dampfbügeleisen auf keinen Fall, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist, heruntergefallen ist, oder Wasser ausläuft. Lassen Sie es erst von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn der Knickschutz am Netzkabel beschädigt ist!
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERBRENNUNGSGEFAHR!

- ▶ Fassen Sie das Dampfbügeleisen ausschließlich am Griff an, wenn es aufgeheizt ist.
- ▶ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Halten Sie niemals Ihre Hände in den Dampfstoß oder an heiße Metallteile.
- ▶ Sie dürfen die Einfüllöffnung für den Wassertank während des Gebrauchs nicht öffnen. Lassen Sie das Dampfbügeleisen zunächst erkalten und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Das Bügeleisen und dessen Anschlussleitung müssen während des Einschaltens oder Abkühlens außer Reichweite von Kindern sein, die jünger als 8 Jahre alt sind.

⚠ VERBRENNUNGSGEFAHR!

Achtung! Heiße Oberfläche!

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR! BRANDGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das heiße, am Stromnetz angeschlossene oder eingeschaltete Dampfbügeleisen niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Verstauen Sie das Dampfbügeleisen nur im abgekühlten Zustand.
- ▶ Das Dampfbügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche benutzt und abgestellt werden.
- ▶ Bügeln Sie nur mit den auf den Pflegehinweisen angegebenen und für das Material geeigneten Temperatureinstellungen. Sie können die Wäsche andernfalls beschädigen. Falls Sie keine Pflegehinweise kennen, beginnen Sie mit der niedrigsten Temperatureinstellung.
- ▶ Stellen Sie das Bügeleisen nur auf einen ebenen und hitzeunempfindlichen Untergrund. Das Bügeleisen muss stabil stehen.
- ▶ Wenn Sie das Dampfbügeleisen aus der Hand legen wollen, stellen Sie es nur auf dem Sockel ab.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Falls die Pflegehinweise in der Kleidung das Bügeln untersagen (Symbol ) , dürfen Sie das Kleidungsstück nicht bügeln. Sie könnten das Kleidungsstück andernfalls beschädigen.
- ▶ Sie dürfen ausschließlich Leitungswasser /destilliertes Wasser in den Wassertank einfüllen. Andernfalls beschädigen Sie das Dampfbügeleisen.
- ▶ Sie dürfen das Dampfbügeleisen nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln säubern. Andernfalls könnten Sie es beschädigen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entnehmen Sie das Dampfbügeleisen aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

- Plastiktüten können eine Gefahr darstellen. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, bewahren Sie die Plastiktüten außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern auf.
- Füllen Sie Wasser in den Wassertank (siehe Kapitel „Wassertank befüllen“).
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose, die der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Stellen Sie den Temperaturregler **6** in die Position „MAX“.
- Lassen Sie das Bügeleisen aufheizen, bis ein Signalton erklingt.
- Nehmen Sie das Bügeleisen in die Hand und betätigen Sie die Taste für den Dampfstoß  **4** einige Male, so dass Dampf aus der Bügelsohle **11** austritt.
- Bügeln Sie dann ein nicht mehr benötigtes Stück Stoff, um eventuelle Unreinheiten von der Bügelsohle **11** zu beseitigen.

Wassertank befüllen

- Halten Sie das Bügeleisen schräg in der Hand.
- Öffnen Sie den Deckel der Einfüllöffnung für den Wassertank **2**. Dieser ist mit  gekennzeichnet.
- Füllen Sie mit dem Messbecher **18** Leitungswasser/destilliertes Wasser bis höchstens zur „MAX“-Markierung, die Sie in der Einfüllöffnung für den Wassertank **2** sehen, in den Wassertank.
- Schließen Sie den Deckel der Einfüllöffnung für den Wassertank **2**.

HINWEIS

Sollte das Leitungswasser Ihres Wohnortes zu hart sein, empfiehlt es sich, das Leitungswasser mit destilliertem Wasser zu mischen. Ansonsten können die Düsen für die Dampfstoß-Funktion vorzeitig verkalken.

Zur Verlängerung der optimalen Dampfstoß-Funktion mischen Sie das Leitungswasser mit destilliertem Wasser entsprechend der Tabelle:

Wasserhärte	Anteil destilliertes Wasser zu Leitungswasser
sehr weich/weich	0
mittel	1:1
hart	2:1
sehr hart	3:1

Die Wasserhärte können Sie beim örtlichen Wasserwerk erfragen.

Anschließen und Bügeln

Trockenbügeln ohne Dampf können Sie bei allen Temperaturen, Dampfbügeln ist erst ab dem roten Einstellbereich  am Temperaturregler **6** möglich.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Falls die Pflegehinweise in der Kleidung das Bügeln untersagen (Symbol ) , dürfen Sie das Kleidungsstück nicht bügeln. Sie könnten das Kleidungsstück andernfalls beschädigen.
- Prüfen Sie die Pflegehinweise auf den Schildern in der Kleidung, ob und bei welcher Temperatureinstellung das Kleidungsstück zum Bügeln geeignet ist.

Symbol Temperatur- regler 6	Stoffart	Kontroll- leuchte Stoffart 10
MIN	Gerät heizt nicht	
	Nylon, Acryl, Rayon	NYLON
	Seide, Wolle, Polyestermisch- gewebe	SILK/WOOL
	Baumwolle, Viskose	COTTON
MAX	Leinen	LINEN

- Stellen Sie die geeignete Temperatureinstellung mit dem Temperaturregler **6** ein.

HINWEIS

Stellen Sie das Bügeleisen während des Aufheizens immer auf den Sockel **9**.

Wenn Sie das Bügeleisen während des Aufheizens auf die Bügelsohle **11** stellen und nicht bewegen, wird nach 30 Sekunden die automatische Abschaltung aktiviert (siehe Kapitel "Automatische Abschaltung") und das Gerät stoppt das Heizen.

Die Kontrollleuchte **10** der eingestellten Stoffart beginnt zu blinken. Sobald die Kontrollleuchte **10** der eingestellten Stoffart dauerhaft leuchtet und ein Signalton erklingt, ist die eingestellte Temperatur erreicht.

- Warten Sie, bis die Kontrollleuchte **10** der eingestellten Stoffart dauerhaft leuchtet und ein Signalton ertönt. Sie können dann anfangen zu bügeln.
- Zum Befeuchten der Wäsche drücken Sie auf die Taste für die Sprühfunktion  **9**. Wassernebel tritt aus der Wasserdüse **1** aus.

Diese Funktion ist für sehr trockene, stark knittrige Wäsche geeignet.

Dampfbügeln

- Drücken Sie so oft die Taste für die Dampfmenge **5**, bis die gewünschte Dampfmenge eingestellt ist:

Dampfstufe	Stoffart
	kein Dampf
1	wenig Dampf
2	mittelstarker Dampf
3	starker Dampf

- Der Temperaturregler **6** muss mindestens bis in den roten Einstellbereich  gedreht sein. Ansonsten kann kein Dampf erzeugt werden.

Touchsensor (👉 TOUCH SENSOR)

Durch den im Griff integrierten Touchsensor erkennt das Bügeleisen, ob Sie es in der Hand halten.

- Ist der Temperaturregler ❶ bis in den roten Einstellbereich 👉 gedreht und eine Dampfstärke eingestellt, wird, solange das Touchsensor-Feld ❷ berührt wird, Dauerdampf erzeugt.
- Wird das Touchsensor-Feld ❷ nicht berührt, stoppt das Bügeleisen automatisch die Dampferzeugung.
- Sobald das Bügeleisen wieder in die Hand genommen wird, wird die Dampferzeugung fortgesetzt.

Bügeln mit Dampfstoß

Der Dampfstoß eignet sich besonders, um schwer zugängliche Bereiche der Wäsche zu glätten.

- Heben Sie das Dampf bügeleisen leicht an.
- Drücken Sie für einen Dampfstoß die Taste für den Dampfstoß 🚿 ❹.

Mit Hilfe des Dampfstoßes (👉 VERTICAL STEAM) können Sie auch hängende Textilien glätten.

- Halten Sie das Bügeleisen senkrecht und betätigen Sie die Taste für den Dampfstoß 🚿 ❹.

Dampf bügeleisen vorübergehend abstellen

⚠ BRANDGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das heiße, am Stromnetz angeschlossene oder eingeschaltete Dampf bügeleisen niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Dampf bügeleisen nur auf dem Sockel ❸ ab.

Dampf bügeleisen außer Betrieb nehmen

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Leeren Sie den Wassertank und reinigen Sie die Bügelsohle ❶.
- Stellen Sie das abgekühlte Dampf bügeleisen auf den Sockel ❸.

Tropf-Stop-Funktion

Bei herkömmlichen Dampf bügeleisen kann es vorkommen, dass bei zu geringer Bügeltemperatur Wasser aus der Bügelsohle ❶ tropft. Dieses Bügeleisen weist jedoch ein neues Ausstattungsmerkmal, die TROPF-STOP-Funktion auf (🚿 DRIP STOP). Das Bügeleisen schaltet den Dampfstoß bei niedrigen Temperaturen automatisch ab.

Stellen Sie dann mit dem Temperaturregler ❶ die geeignete Temperatur ein. Sobald diese erreicht ist, wird die Dampferzeugung fortgesetzt.

Automatische Anti-Kalk-Funktion (🔄 ANTI CALC)

Im Wassertank befindet sich eine Anti-Kalk-Kartusche, um Kalkablagerungen zu reduzieren.

Die Anti-Kalk-Kartusche ist ein fester Bestandteil im Wassertank und kann nicht ersetzt werden.

Automatische Abschaltung

Das Bügeleisen ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet. Diese stoppt das Heizen des Bügeleisens.

Wenn das Bügeleisen auf der Bügelsohle **11** steht und es für ca. 30 Sekunden nicht bewegt wird, erklingen Warnsignale und die Kontrollleuchte AUTO OFF **10** blinkt. Das Heizen des Bügeleisens wird gestoppt. Um die automatische Abschaltung zu deaktivieren, heben Sie das Bügeleisen an und schwenken Sie es leicht hin und her. Die Kontrollleuchte AUTO OFF **10** erlischt und das Bügeleisen heizt wieder auf.

Wenn das Bügeleisen auf dem Sockel **9** steht und es für ca. eine Minute nicht bewegt wird, erklingen Warnsignale und die Kontrollleuchte AUTO OFF **10** blinkt. Das Heizen des Bügeleisens wird gestoppt. Um die automatische Abschaltung zu deaktivieren, heben Sie das Bügeleisen an und schwenken Sie es leicht hin und her. Die Kontrollleuchte AUTO OFF **10** erlischt und das Bügeleisen heizt wieder auf.

HINWEIS

Die automatische Abschaltung ersetzt nicht das Ziehen des Netzsteckers! Sie dient lediglich der Reduzierung der Brandgefahr, wenn das Bügeleisen versehentlich nicht ausgeschaltet wird!

Reinigen

Selbstreinigungs-Funktion

- Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung „MAX“.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- Stellen Sie den Temperaturregler **6** auf Position „MAX“.
- Stellen Sie mit der Taste für die Dampfmenge **5** die Dampfstufe 3 ein.
- Lassen Sie das Dampfbügeleisen aufheizen, bis die Kontrollleuchte "LINEN" **10** dauerhaft leuchtet.
- Halten Sie das Dampfbügeleisen waagrecht über eine Auffangschüssel.

HINWEIS

Wenn Sie hitzeempfindliche Hände haben, ziehen Sie Topfhandschuhe an. Heißer Dampf steigt während der Reinigung auf.

- Drücken Sie die Taste Selfclean **12** und halten Sie diese gedrückt. Bewegen Sie das Dampfbügeleisen dabei ein wenig hin und her. Dampf und kochendes Wasser tritt aus den Dampfaustrittslöchern in der Bügelsohle **11** aus. Eventuell vorhandene Verunreinigungen und Kalk werden dabei herausgespült.
- Lassen Sie die Taste Selfclean **12** los, sobald das Wasser im Wassertank aufgebraucht ist.
- Trocknen Sie die Bügelsohle **11** gründlich. Führen Sie dazu die Bügelsohle **11** einige Male über ein Handtuch oder altes Stück Stoff hin und her.
- Lassen Sie das Dampfbügeleisen abkühlen, bevor Sie es zur Seite stellen.

Gehäuse und Bügelsohle

⚠ LEBENSGEFAHR!

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und zu irreparablen Schäden am Gerät führen.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie die Bügelsohle **11** mit einem leicht mit Wasser befeuchteten Tuch und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Gerät vor einer erneuten Benutzung vollständig ab.

Aufbewahren

Bewahren Sie das abgekühlte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlfunktionen beseitigen

Das Dampfbügeleisen stößt keinen oder sehr wenig Dampf aus:

Der Vorrat an Leitungswasser/destilliertem Wasser im Dampfbügeleisen ist erschöpft. Füllen Sie den Wassertank (siehe „Wassertank befüllen“).

Das Dampfbügeleisen erhitzt sich nicht:

- Das Bügeleisen ist nicht angeschlossen oder nicht eingeschaltet. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose und stellen mit dem Temperaturregler **6** die gewünschte Temperatur ein.
- Das Dampfbügeleisen ist defekt. Lassen Sie das Dampfbügeleisen von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 315311

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:

02/2019 · Ident.-No.: SDBS2800A1-012019-1

IAN 315311